|  |  |
| --- | --- |
|  | **THE STATE EDUCATION DEPARTMENT** / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234Office of P-12 Office of Accountability89 Washington Ave, Room 875 EBAAlbany, NY 12234Tel. (518) 473-0295 / Fax: (518) 486-1762 |



**VIRTUAL BASIC ORAL LANGUAGE/LITERACY SCREENING TOOL (BOLST):**

**English Assessment for Out-of-School Youth (OSY)**

**Program Year 2020 - 2021**

|  |
| --- |
| Student Name:       MIS2000 Student ID:  -   |
| METS Program Center:       |
| 1st Test Administration Date:       /       /       Month Date Year | 2nd Test Administration Date:       /       /       Month Date Year  |
| Total Score:       / 35 Points | Total Score:       / 35 Points |
| Test Administrator:       | Test Administrator:       |

GUIDELINES: The *virtual* Basic Oral (English) Language Screening Tool (BOLST) is the statewide assessment to screen the basic oral language and literacy skills of migrant eligible Out-of-School Youth (OSY) and to assess their growth from the beginning to the end of a period of instruction from pre- to post-testing. This assessment is also designed to be a guide to help the educator understand where to start with instruction and what skill areas need additional support, alongside the expressed needs of the student.

**Section 1: INTRODUCTION AND GREETINGS**

|  |
| --- |
| To establish rapport and to put the student at ease, begin by asking these questions in a friendly and informal manner. If the student cannot answer one question, proceed to the next question. If the student cannot answer any of the questions in this section, proceed to the next section in the assessment. Do not score the responses in this section. 1. *Hi, how are you?*
2. *What’s your name?*
3. *What day is today?*
 |

**– TEST BEGINS –**

**Section 2: BEGINNING LITERACY SKILLS**

|  |
| --- |
| For each question, show each individual letter, number, or word and ask the questions in English. Repeat the questions and ask each question twice, with a pause in between. Upon hearing the student’s response, the test administrator will circle the individual letters, numbers or words that have been identified correctly.  |
|  | **1st Administration** | **2nd Administration** |
| 1. *What letter is this?*
 | **N B C W T** |       |       |
| 1. *What is this number?*
 | **0 6 14 79 357** |       |       |
| 1. *What is this word?*
 | **Go Out Food School Car** |       |       |
| **TOTAL** |       |       |
| REMINDER: Screen share or show each slide separately with individual letter, number, or word as test prompts. |

**Section 3: LEVEL I – AUDITORY COMPREHENSION**

|  |
| --- |
| For each question, show each set of 3 graphics and ask the questions in English. Repeat the questions and ask each question twice, with a pause in between. If the student answers the question correctly and points to the correct graphic, place a “1” (one) in the 1st or 2nd test administration box below. If the student fails to answer correctly, either by not answering or selecting the wrong graphic, place a “0” (zero) in the 1st or 2nd test administration box below. |
|  | **1st Administration** | **2nd Administration** |
| 1. *Which is a truck?*
 | [3 graphics of modes of transportation] |       |       |
| 1. *Which is a hand?*
 | [3 graphics of body parts] |       |       |
| 1. *Which clock shows 6:30?*
 | [3 graphics of clock faces and times] |       |       |
| 1. *Which picture shows 40 cents?*
 | [3 graphics of coins/change] |       |       |
| 1. *Who is “running”?*
 | [3 graphics of different activities] |       |       |
| 1. *Who is “reading”?*
 | [3 graphics of different activities] |       |       |
| **TOTAL** |       |       |
| REMINDER: Screen share or show each set of graphics separately as test prompts. The student may choose the correct letter ( “A”, “B”, or “C”) using the English or Spanish pronunciation; the correct ordinal number (“First”, “Second”, or “Third”); or point to the correct graphic on the screen of their cell phone. |

**Section 4: LEVEL II – ABILITY TO PRODUCE BASIC LANGUAGE**

|  |
| --- |
| For Questions 1-2, show each graphic and ask the questions in English. Repeat the questions and ask each question twice, with a pause in between. If the student answers the question in Spanish, partially in Spanish, answers the question incorrectly (in English) or fails to demonstrate understanding, place a “0” (zero) in the 1st or 2nd test administration box below. If the student answers the question with one word, a short phrase, or a sentence (in English) that constitutes a meaningful response, place a “1” (one) in the 1st or 2nd test administration box below.  |
|  | **1st Administration** | **2nd Administration** |
| 1. *What is he doing?*
 | [Graphic of baby sleeping] |       |       |
| 1. *What is he doing?*
 | [Graphic of boy eating] |       |       |
| 1. *What is your job?*
 | [Listening and Speaking prompt] |       |       |
| 1. *Where do you shop?*
 | [Listening and Speaking prompt] |       |       |
| 1. *How many years did you go to school?*
 | [Listening and Speaking prompt] |       |       |
| 1. *Where are you from?*
 | [Listening and Speaking prompt] |       |       |
| **TOTAL** |       |       |
| REMINDER: For Question 1-2, screen share or show each graphic separately as test prompts.  |

**Section 5: LEVEL III – ABILITY TO PRODUCE EXPANDED RESPONSES AND LANGUAGE**

|  |
| --- |
| Repeat the questions and ask each question twice, with a pause in between. * If the student answers the question in Spanish, answers the question incorrectly (in English) or fails to demonstrate understanding, place a “0” (zero) in the 1st or 2nd test administration box below.
* If the student answers the question with one word in English that constitutes a meaningful response, place a “1” (one) in the 1st or 2nd test administration box below.
* If the student answers the question with an expanded response (in English) that is appropriate and meaningful, place a “2” (two) in the 1st or 2nd test administration box below.
 |
|  | **1st Administration** | **2nd Administration** |
| 1. *What do you like about the United States?*
 |       |       |
| 1. *Why do you want to learn English?*
 |       |       |
| 1. *What is your favorite day of the week? Why?*
 |       |       |
| 1. *Why did you come to the United States?*
 |       |       |
| **TOTAL** |       |       |
| Note: Sample responses and scores to Question 3: * “jueves” or “Wal-Mart” = 0
* “Thursday. Payday.” = 1
* “Thursday because it’s payday.” = 2
 |

**– TEST ENDS –**